

CHRISTOS MYLONOPOULOS
Catedrático de Derecho penal
Universidad de Atenas

Dogmática penal en un contexto internacional

Estudios sobre la teoría del delito con el
trasfondo del *plea bargaining*, el Derecho penal
europeo y el Derecho penal internacional

Traducción de
HÉCTOR GARCÍA DE LA TORRE
Profesor de Derecho penal
Universidad Pompeu Fabra

editorial
B de f
Montevideo - Buenos Aires

2017

Julio César Faira - Editor

ÍNDICE

Abreviaturas	XV
Nota introductoria	XIX
Prólogo	XXIII

EL CARÁCTER DEFINITIVO DE LA EXPROPIACIÓN COMO ELEMENTO DEL TIPO DE APROPIACIÓN INDEBIDA.

UNA APROXIMACIÓN DISPOSICIONAL

.....	1
-------	---

EL DOLO COMO TÉRMINO DISPOSICIONAL

I. Los rasgos generalmente aceptados del elemento volitivo del dolo.....	17
II. Los indicadores del dolo en doctrina y jurisprudencia.....	20
III. Contraindicadores del dolo.....	23
IV. El tratamiento del elemento volitivo como término disposicional en la jurisprudencia y la doctrina	27
V. El dolo como disposición	32
VI. El uso de enunciados comparativos en la adscripción del dolo.....	37
VII. Conclusiones finales	39

INICIO DE LA TENTATIVA Y COAUTORÍA	
I. Las distintas soluciones posibles	41
II. Los preceptos sobre tentativa y coautoría como preceptos que amplían la punibilidad	45
III. La coautoría como conducta unitaria de un sujeto multipersonal.....	46
IV. El argumento principal: la resolución al hecho de quien inicia la tentativa depende conceptualmente de la coautoría	50
V. El comportamiento del coautor "inactivo" como delito de omisión propia	53
VI. Responsabilidad por omisión y desistimiento de la tentativa	55
VII. ¿Contradicciones valorativas de la solución conjunta?	57
VIII. La denominada coautoría aparente	59
IX. Contradicciones valorativas de la solución individual.....	64
X. Intentos de solución con aplicación de la teoría del dominio del hecho	65
XI. Resultados.....	67

LA "RACIONALIDAD DEL CIUDADANO FIEL AL DERECHO" COMO CRITERIO PARA DETERMINAR LA VOLUNTARIEDAD DEL DESISTIMIENTO DE LA TENTATIVA INACABADA

I. Introducción	69
II. Déficits de las teorías propuestas	69
III. La tentativa fracasada.....	73
1. Sobre el concepto de tentativa fracasada	74
2. La doctrina de la visión de conjunto	79

3. La teoría del acto individual	80
4. La teoría del plan de actuación.....	82
5. Toma de postura	83
6. La consecución del objetivo del autor como caso particular de tentativa fracasada	86
7. Conclusión.....	87
IV. El restablecimiento de la confianza en el sistema como fundamento del privilegio del desistimiento	90
V. Desistimiento voluntario y no voluntario de la tentativa inacabada	94
1. Casos de restablecimiento de la confianza en el sistema	94
2. Casos de no restablecimiento de la confianza en el sistema	94

SOBRE LA PUNIBILIDAD DE LA NEGACIÓN DE HECHOS HISTÓRICOS

I. Sobre el carácter autónomo del injusto de la negación	98
1. La conducta de negación como portadora de injusto	98
2. Los preceptos penales sobre la materia en otros Estados europeos	99
3. El posicionamiento de la jurisprudencia del Tribunal Supremo alemán	104
II. Punibilidad del negacionismo y libertad de expresión	107
III. La negación del crimen de genocidio como acto de habla.....	110

IV. El bien jurídico lesionado con la conducta de negación.....	116
V. Tres ulteriores problemas del § 130 III StGB	117
VI. La idoneidad de la conducta para perturbar el orden público como término disposicional	118
VII. La negación como delito de expresión. El lugar del delito en la comisión a través de Internet	121
VIII. Conclusión	126
SOBRE LA POSIBILIDAD DE UNA FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DEL <i>PLEA BARGAINING</i>	
I. Objeciones y críticas al instituto del <i>plea bargaining</i>	127
II. Contraargumento: el <i>plea bargaining</i> como solución necesaria en la práctica	133
III. Sobre los <i>perjuicios sociales</i> que comporta no admitir el <i>plea bargaining</i>	134
IV. El <i>plea bargaining</i> como cuestión teórica....	137
V. Sobre la conveniencia y las condiciones para la introducción del <i>plea bargaining</i>	138
VI. Confirmación empírica del análisis de oportunidad	142
VII. Fundamentación teórica del análisis de oportunidad: la “verdad procesal” como una versión relativizada de la verdad	144
VIII. Heterogeneidad del pensamiento jurídico como fundamento de la verdad procesal	145
1. El fin del mantenimiento de la paz jurídica como fundamento de la relativización de la verdad en el proceso penal.....	146

IX. La idea del “como si” en el proceso penal....	150
X. ¿Verdad “a cualquier precio” o economía procesal? El principio de practicabilidad como requisito de toda teoría.....	152
XI. ¿Es posible una justificación del <i>plea bargaining</i> centrada en la sociedad?	155
LA DOGMÁTICA PENAL EN EUROPA TRAS EL TRATADO DE LISBOA. SOBRE LA LEGITIMACIÓN MATERIAL DEL DERECHO PENAL EUROPEO	
I. El Tratado de Lisboa y su importancia para el Derecho penal europeo	161
II. Sobre la legitimación material del Derecho penal europeo	166
III. Reglas y principios jurídicos en el Derecho penal europeo.....	170
IV. El “principio” del reconocimiento mutuo de las sentencias penales y otras resoluciones	174
V. ¿Déficits de coherencia en el Derecho penal europeo?	179
VI. Mandato de determinación y criterios de criminalización en el nuevo Derecho penal europeo	182
a) En relación con la revisión por los tribunales europeos.....	184
b) En relación con el mandato de determinación	184
c) En relación con los criterios de criminalización	187
VII. Resultado: las tareas de la dogmática jurídico-penal en el Derecho penal europeo ..	192

LA INTERNACIONALIZACIÓN DEL DERECHO PENAL Y DE LA DOGMÁTICA JURÍDICO-PENAL. DÉFICIT DE LEGITIMACIÓN Y ANARQUÍA COMO CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LAS NORMAS JURÍDICO-PENALES DE CUÑO INTERNACIONAL		
I. La jurisprudencia del TEDH y del TJCE relativa a la distinción entre injusto penal e injusto no penal.....	195	
II. La renuncia al principio de la doble incriminación, en particular en la orden de detención europea y en el Acuerdo de Extradición entre la UE y los EE.UU.....	199	
1. La orden de detención europea y el principio de legalidad	199	
2. El Acuerdo de Extradición entre la UE y los EE.UU.	204	
III. El principio de complementariedad en el Estatuto de la Corte Penal Internacional....	207	
1. Complementariedad en lugar de subsidiariedad.....	207	
2. Complementariedad como principio de compleción	210	
IV. La CEDH y el Derecho penal sustantivo nacional	214	
1. Interdicción de la retroactividad y CEDH.	214	
2. ¿Responsabilidad objetiva en el marco de la Convención?.....	215	
V. Restricción del concepto de tortura. La tortura como técnica de interrogatorio no permitida.....	216	
VI. Tareas y posibilidades de la dogmática jurídico-penal.....	219	
VII. El déficit de legitimación de la internacionalización del Derecho penal. La ausencia de una teoría en el proceso de internacionalización y el principio de anarquía	222	
VIII. Resultados	229	